

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROU, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PON
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVION
HOUSE, BARN		MAISON; GRANG
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR; FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS		Puits; PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EA
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAIS
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORN
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSI
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): APPRÊTÉ; NON APPRÊTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ET
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQU
BENCH MARK WITH ELEVATION		RÈPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COT
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND; WATER		POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE; SUR L'EA
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE; PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ETANG
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS; BOISÉ; MARECALEG
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENA
STRING BOG		FONDRÈRE À FILAMENT
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUND
RAPIDS: FALLS; RAPIDS		RAPIDS; CHUTES; RAPIDE
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EA
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVET
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER		POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EA
ESKER		ESKIER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRÈRE DE PALSA
WOODED AREA, FOREST		ESPACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY		PHOTOGRAPHIE	
COMPILATION		RESTITUTION	
76	A-20624	7/68	73
50	A-20624	7/68	53
73	A-19650	7/66	77
45	A-19741	9/66	49

GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 8W	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
	

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO 100 METRES EXACT OF THE MONUMENT EMPLOYER		
EXEMPLE DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS		
REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE	CHURCH - EGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING. Read number on grid line immediately to left of point. ABSCISSE. Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. Estimate the centre of a square from this line forward to point. Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.		
		15
NORTHING. Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE. Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère. Estimate the centre of a square from this line upward to point. Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.		
		97
GRID REFERENCE RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE		97584
Néant sur un quadrillage 100 mètres (soit 328 pieds) de côté. La précision est inférieure à 100 mètres (soit 328 pieds).		

106 K/4	106 K/3	106 K/2
106 F/13	106 F/14	106 F/15
106 F/12	106 F/11	106 F/10

INSPECTION OF THIS MAP USING 1985 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1985 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

106 F/14
EDITION 1

 **Energy, Mines and
Resources Canada** **Énergie, Mines et
Ressources Canada**

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1982.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 20 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

YUKON TERRITORY-NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

The graphic scale bar is divided into three horizontal sections. The top section is labeled 'Miles' and has markings for 0, 1, 2, and 3. The middle section is labeled 'Metres' and has markings for 0, 1000, 2000, 3000, and 4000. The bottom section is labeled 'Yards' and has markings for 0, 1000, 2000, 3000, and 4000. The scale is 1:50,000.

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 20 MÈTRES

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DES LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-
SOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1982.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1982. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.